

PODMIENKY POUŽÍVANIA A SLUŽBY IUCLID CLOUD (Verzia 4.1 – 16.03.2021)

PRED POUŽITÍM SLUŽBY IUCLID CLOUD SI DÔKLADNE PREČITAJTE NASLEDUJÚCE PODMIENKY, KTORÝMI SA RIADI POUŽÍVANIE SLUŽIEB IUCLID CLOUD. AK CHCETE VYJADRIŤ SÚHLAS S PODMIENKAMI SLUŽBY, OZNAČTE POLÍČKO, ŽE STE SI PREČÍTALI PODMIENKY SLUŽBY A AKCEPTUJETE ICH. PRÍSTUP DO SLUŽBY IUCLID CLOUD JE PODMIENENÝ PREDCHÁDZAJÚCIM SÚHLASOM S TÝMI TO PODMIENKAMI.

1. Vymedzenie pojmov

- (a) Pokiaľ sa vyslovene neuvádza opak, pojmy použité v tomto dokumente majú tieto významy:

Cloudové služby ECHA	platforma, z ktorej sa môže správca právnickej osoby prihlásiť na odber služieb IUCLID Cloud a môže ich spravovať.
Dotknutá osoba	identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba.
EFSA	Európsky úrad pre bezpečnosť potravín so sídlom v Parme v Taliansku.
ECHA	Európska chemická agentúra založená v Helsinkách vo Fínsku.
IUCLID Cloud	IT služba ECHA ponúkajúca (a zahŕňajúca) službu IUCLID Cloud a testovaciu verziu služby IUCLID Cloud.
Nariadenie CLP	nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.
Nariadenie o PPP	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh, naposledy zmenené nariadením (EÚ) 2019/1381.
Osobné údaje	všetky informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby.
Podmienky	tieto platné podmienky, prípadne priebežné zmeny v nich. Neoddeliteľnou súčasťou týchto podmienok je politika zodpovednej agentúry týkajúca sa ochrany osobných údajov. Túto politiku a ďalšie informácie o ochrane osobných údajov nájde strana na webovej stránke zodpovednej agentúry o ochrane osobných údajov, pričom v prípade agentúry ECHA ide o: https://echa.europa.eu/sk/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection a v prípade úradu EFSA o: https://www.efsa.europa.eu/en/personal-data-protection .
Portál ECHA na predkladanie informácií	centrálny IT systém, ktorý zahŕňa oficiálnu webovú aplikáciu a webové sídlo portálu ECHA na predkladanie informácií, pri ktorom sa predpokladá používanie portálu na základe príslušných právnych predpisov, a na prístup k akejkoľvek komunikácii súvisiacej s takýmto predkladaním. Portál agentúry na predkladanie informácií má testovaciu verziu.

Používateľ	osoba, ktorú strana určila a ktorej povolila prístup do služby IUCLID Cloud a jej používanie.
Prihlásenie	úkon vykonaný správcom právnickej osoby, keď sa rozhodne začať používať niektorú zo služieb IUCLID Cloud.
Príslušné právne predpisy	cieľom systému je poskytnúť možnosť pripraviť dokumentáciu IUCLID v súvislosti s týmito právnymi predpismi: i) REACH, ii) nariadenie CLP, iii) rámcová smernica o odpade, ako aj požiadavky stanovené v bode iv) nariadenia (ES) č. 1107/2009.
Rámcová smernica o odpade	smernica 2008/98/ES Európskeho parlamentu a Rady z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc.
REACH	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií.
REACH-IT	ústredný IT systém, ktorý zahŕňa oficiálnu webovú aplikáciu a webové sídlo REACH-IT, ako to ukladá ECHA na účel predkladania údajov REACH-IT a na oznamovanie všetkých rozhodnutí a komunikácie súvisiacej s týmto predložením podľa príslušných právnych predpisov.
Služba IUCLID Cloud	IT služba v cloude, ktorá umožňuje strane zhromažďovať, uchovávať a spracúvať údaje v cloude v súlade s formátom Medzinárodnej databázy jednotných chemických informácií (ďalej len „IUCLID“) na predkladania informácií, vrátane, napríklad, údajov o chemických látkach, ich vlastnostiach, ich výrobcach alebo dovozcoch a súvisiacich údajoch a metaúdajoch.
Správca právnickej osoby	hlavný používateľ strany, ktorý má prístupové práva na riadenie a vytváranie iných používateľov, prideluje úlohy a prihlasuje sa na odber služieb v mene strany.
Strana	každá právnická osoba, ktorá má prístupové práva k niektorej (alebo obom) službám IUCLID Cloud.
Súhlas	každý slobodne vyjadrený, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle, ktorým dotknutá osoba vo forme vyhlásenia alebo jasného potvrdzujúceho úkonu vyjadruje súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú.
Testovacia verzia služieb IUCLID Cloud	testovacia verzia IT služby v cloude, ktorá neobsahuje všetky funkcie služby IUCLID Cloud.
Účet ECHA	online platforma, ktorú ECHA zaviedla na vytváranie individuálnych používateľských účtov, ktoré umožňujú stranám prihlasovať sa na odber IT služieb a aplikácií ECHA. V rámci účtu ECHA môže správca právnickej osoby udeliť alebo zrušiť prístupové práva k IT službám a aplikáciám ECHA používateľom z vlastnej skupiny.
Údaje	akékoľvek údaje, ktoré strana vloží do IUCLID Cloud.

Zodpovedná agentúra buď agentúra ECHA alebo úrad EFSA ako agentúra zodpovedná podľa relevantných príslušných právnych predpisov za spracovanie predložených informácií, alebo oboje, ak sa označujú ako zodpovedné agentúry.

- (b) Nadpisy slúžia len pre prehľadnosť a nie sú súčasťou týchto podmienok. Slová označujúce jednotné číslo zahŕňajú aj množné číslo a naopak, slová označujúce jeden rod zahŕňajú všetky rody a slová označujúce osoby zahŕňajú aj spoločnosti a naopak.

2. Služby IUCLID Cloud a podmienky používania

- (a) Na základe príslušných právnych predpisov sú dotknuté strany povinné poskytnúť zodpovednej agentúre informácie o chemických látkach, ich vlastnostiach, ich výrobcach alebo dovozcoch a súvisiace údaje a metaúdaje. Požadované informácie sa poskytujú vo formáte Medzinárodnej databázy jednotných chemických informácií (IUCLID).
- (b) IUCLID Cloud poskytne strane IT službu, službu IUCLID Cloud, ktorá jej umožňuje zhromažďovať, uchovávať a spracúvať údaje vyžadované podľa príslušných právnych predpisov vrátane, napríklad, údajov o chemických látkach, ich vlastnostiach, ich výrobcach alebo dovozcoch a súvisiace údaje a metaúdaje.
- (c) Každá strana berie na vedomie, že služba IUCLID Cloud je poskytovaná len ako nástroj, ktorý strane umožňuje vypracovať predkladané údaje, ktoré sa vyžadujú podľa príslušných právnych predpisov. Služba IUCLID Cloud sa nesmie použiť na žiadne iné účely a nie je určená na žiadne iné účely.
- (d) Každá strana ďalej berie na vedomie, že používanie služby IUCLID Cloud je nedostatočné na dosiahnutie súladu s príslušnými právnymi predpismi, pretože akékoľvek dokumentácie, oznámenia, žiadosti a/alebo aktualizácie vypracované v službe IUCLID Cloud nebudú automaticky synchronizované so systémom REACH-IT alebo portálom agentúry ECHA na predkladanie informácií a predloženie údajov zodpovednej agentúre na účely dodržania súladu s predpismi nie je možné vykonať v službe IUCLID Cloud. Na účely dosiahnutia súladu s REACH a nariadením CLP, s výnimkou článku 45 nariadenia CLP a prílohy VIII k tomuto nariadeniu, musí strana preniesť svoje konečné predkladané údaje do systému REACH-IT, aby agentúra ECHA mohla toto podanie formálne prijať.

Okrem toho každá strana uznáva, že používanie služby IUCLID Cloud nie je dostatočné na to, aby spĺňalo požiadavky na predkladanie údajov podľa rámcovej smernice o odpade, nariadenia o PPP a článku 45 nariadenia CLP a prílohy k VIII k tomuto nariadeniu, keďže žiadne podanie pripravené v službe IUCLID Cloud sa nebude automaticky synchronizovať s portálom agentúry ECHA na predkladanie informácií. Strana musí preniesť a následne predložiť konečné predkladané údaje na portáli agentúry ECHA na predkladanie informácií, aby zodpovedná agentúra mohla toto podanie formálne prijať.

- (e) IUCLID Cloud takisto ponúka ďalšiu IT službu, ktorá sa volá testovacia verzia služby IUCLID Cloud. Testovacia verzia služby IUCLID Cloud je skúšobná služba, ktorá strane umožňuje oboznámiť sa so službou IUCLID Cloud. Testovacia verzia služby IUCLID Cloud je určená len na vzdelávacie účely a neobsahuje všetky funkcie služby IUCLID Cloud, a preto sa nesmie používať na žiadne iné účely a ani nie je určená na žiadne iné účely.
- (f) Strana berie na vedomie, že služba IUCLID Cloud nie je poskytovaná vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie a nemusí byť kompatibilná so všetkými internetovými prehliadačmi.
- (g) V záujme jasnosti sa IUCLID poskytuje aj ako softvér na prevzatie pod podmienkou akceptovania samostatnej licenčnej dohody.

3. Registrácia a prihlásenie

- (a) Prístup k službe IUCLID Cloud a jej používanie je strane udelené za predpokladu, že súhlasí s týmito podmienkami a v súlade s nimi.
- (b) Na získanie prístupu k službe IUCLID Cloud sa strana najprv prihlási do cloudových služieb agentúry ECHA pomocou svojho registrovaného ID používateľa a používateľského hesla (hesiel), ktoré na účte ECHA vytvoril správca právnickej osoby pre IT aplikácie a služby, napríklad pre systém REACH-IT. Ak strana nemá registrované ID používateľa a heslo (heslá), vytvorí si používateľský účet na účte ECHA, ktorý sa skladá z ID používateľa a hesla, a musí uviesť požadované informácie.

Pre každú službu IUCLID Cloud sa vyžaduje prihlásenie. Podľa svojich potrieb si strana, zastúpená správcom právnickej osoby, vytvorí jedinečné prihlásenie do testovacej verzie služby IUCLID Cloud a/alebo do služby IUCLID Cloud. Strana berie na vedomie, že prihlásenie sa do testovacej verzie služby IUCLID Cloud a/alebo do služby IUCLID Cloud je obmedzené na jedno prihlásenie pre každú stranu. Riadenie používateľov na prihlásenie strany má na starosti správca právnickej osoby strany pomocou aplikácie pre správu používateľov účtu ECHA. Strana je oprávnená udeliť prístupové práva používateľom pre službu IUCLID Cloud a odoberať používateľské práva používateľom. Pri prístupe k službe IUCLID Cloud a jej používaní používateľa používajú registrované ID používateľa a používateľské heslo strany.

Pri vytváraní jedinečného prihlásenia (prihlásení) k odberu testovacej verzie služby IUCLID Cloud a/alebo služby IUCLID Cloud si strana musí prečítať tieto podmienky a súhlasiť s nimi označením poľa, v ktorom je uvedené, že podmienky si prečítala a súhlasí s nimi. Každý používateľ je takisto povinný pri svojom prvom pokuse o prístup k službe IUCLID Cloud prečítať si tieto podmienky a súhlasiť s nimi.

Agentúra ECHA si vyhradzuje absolútne právo tieto podmienky podľa svojho výhradného uváženia akokoľvek a kedykoľvek zmeniť a používateľa budú pri ich prvom pokuse o prístup k službe IUCLID Cloud po vykonaní zmien požiadaní, aby si zmenené podmienky prečítali a súhlasili s nimi. Svojím prístupom/alebo pokračovaním v používaní služby IUCLID Cloud používateľa (a teda strana) výslovne súhlasia so zmenenými podmienkami.

- (c) Strana súhlasí s tým, že všetci používatelia, ktorí používajú jej ID používateľa a používateľské heslo (heslá) pre prístup do služby IUCLID Cloud, konajú v mene strany a sú zákonne oprávnení konať v jej mene. Odkaz na používateľov strany prihlasujúcej sa do služby IUCLID Cloud alebo pokračujúcej v používaní služby IUCLID Cloud, alebo inak prístupujúcej k službe IUCLID Cloud v týchto podmienkach zahŕňa každý takýto úkon osoby, ktorá používa ID používateľa a/alebo používateľské heslo (heslá) strany (s povolením strany alebo bez neho).
- (d) Strana súhlasí s tým, že bude udržiavať údaje o svojich používateľoch vždy aktuálne. Na tento účel môže agentúra ECHA od používateľov vyžadovať, aby každý rok svoje údaje potvrdili.

4. Technická podpora, zálohovanie a uchovávanie údajov

- (a) Strana berie na vedomie, že testovacia verzia služby IUCLID Cloud nezahŕňa služby technickej podpory ani funkcie zálohovania a uchovávanie údajov ponúkané v testovacej verzii služby IUCLID Cloud je obmedzené do tej miery, že sa môže používať len ako vzdelávací nástroj.

- (b) Na všetky funkcie ponúkané v službe IUCLID Cloud, vrátane, okrem iného, na uchovávanie a obnovu údajov, sa vzťahuje oddiel 7 týchto podmienok. Odporúča sa, aby si strana viedla vlastné záznamy o (vykonávala zálohovanie) svojich údajoch.
- (c) Služba IUCLID Cloud obsahuje asistenčnú službu a službu technickej podpory. Žiadosti týkajúce sa regulačných otázok možno predkladať prostredníctvom formulárov žiadostí o informácie, ktoré sú k dispozícii na stránke s kontaktnými údajmi zodpovednej agentúry. V prípade agentúry ECHA prejdite na jej kontaktnú stránku. V prípade úradu EFSA prejdite na <https://connect.efsa.europa.eu/RM/s/new-ask-efsa-request>. Akékoľvek informácie poskytnuté zodpovednou agentúrou na technickú podporu môže strana používať len na účely využívania služby IUCLID Cloud a nesmie ich poskytnúť žiadnej tretej strane ani použiť na iné účely. Zodpovedná agentúra je zodpovedná len za poskytnutie požadovaných informácií v primeranej lehote, pričom zohľadní zložitosť otázky a/alebo informácií, o ktoré strana žiada. Všetky kroky, ktoré zodpovedná agentúra podnikne, budú vychádzať z informácií poskytnutých danou stranou. Z tohto dôvodu zodpovedné agentúry nepreberajú žiadnu zodpovednosť za chyby či opomenutia v takýchto informáciách. Za údaje poskytnuté v akejkoľvek žiadosti o informácie zodpovedá v plnej miere strana.
- (d) Každá strana berie na vedomie a súhlasí s tým, že služba IUCLID Cloud je v súčasnosti umiestnená na súkromnom hostiteľskom cloude, ktorý ponúkla tretia strana poskytujúca služby, a že zodpovedné agentúry môžu využívať tretie strany poskytujúce služby na zaistovanie služieb týkajúcich sa služby IUCLID Cloud. Poskytovateľmi služieb budú subjekty so sídlom v Európskej únii a všetky údaje vložené do IUCLID Cloud zostanú v Európskej únii.
- (e) Bez toho, aby bol dotknutý oddiel 6, zodpovedné agentúry nebudú mať prístup k údajom, ktoré strana alebo používatelia vložili do IUCLID Cloud, pokiaľ im k tomu daná strana alebo používateľ nedá povolenie. O povolenie sa bude žiadať len za účelom údržby/servisu a zodpovedné agentúry nebudú údaje vložené do IUCLID Cloud skúmať, ani si ich nebudú privlastňovať. Ak sa povolenie udelí, zodpovedná agentúra alebo tretia strana poskytujúca služby servis vykoná pod podmienkou, že dodrží povinnosti vzťahujúce sa na zachovanie dôvernosti.

5. Poskytovanie údajov a záruky

- (a) Všetky údaje sa vkladajú do IUCLID Cloud v elektronickom formáte bez vírusov.
- (b) Agentúra ECHA, úrad EFSA a strana berú na vedomie, že internet je z dôvodu nepredvídateľného preťaženia prevádzky, tretích strán so škodlivými úmyslami a z iných príčin prirodzene nespoľahlivým komunikačným médiom a že táto nespoľahlivosť presahuje rámec kontroly strany alebo zodpovedných agentúr. Zodpovedné agentúry a strana uznávajú, že nie je možné udržiavať bezchybné zabezpečenie. Zodpovedné agentúry vynakladajú maximálne úsilie na zabezpečenie toho, aby služba IUCLID Cloud fungovala správne. Ani ECHA, ani EFSA nie sú zodpovedné za žiadny neoprávnený prístup tretej strany do služby IUCLID Cloud, ani za zlyhania, chyby či oneskorenia týkajúce sa internetových pripojení strany.
- (c) Strana vyhlasuje, zaručuje a zaväzuje sa voči ECHA a/alebo EFSA, že:
 - (i) všetky údaje vložené do IUCLID Cloud prostredníctvom používateľského účtu strany sa považujú za údaje vložené touto stranou;
 - (ii) je majiteľom všetkých práv duševného vlastníctva k údajom, ktoré vložila, vrátane autorského práva, ochranných známk alebo mena, alebo je na účely týchto podmienok majiteľom uvedených práv duševného vlastníctva riadne oprávnená.

- (d) Strana ďalej týmto zaručuje zodpovednej agentúre, že:
- (i) všetky informácie poskytnuté zodpovedným agentúram v súvislosti s jej žiadosťou, aby sa stala stranou, a všetky informácie, ktoré môžu byť následne priebežne poskytnuté za účelom zachovania jej statusu ako strany sú úplné, správne a aktuálne;
 - (ii) jej používanie služby IUCLID Cloud, súhlas s ňou a plnenie povinností podľa týchto podmienok bolo náležite povolené, pričom sa získali všetky potrebné súhlasy spoločnosti alebo tretích strán a že neporušuje základné listiny strany ani žiadny zákon, predpis či inú dohodu, ktorá je pre stranu záväzná;
 - (iii) tieto podmienky tvoria právne záväznú a vykonateľnú zmluvu; a
 - (iv) v súvislosti s používaním služby IUCLID Cloud dodrží všetky príslušné platné právne predpisy a nariadenia vrátane, okrem iného, všetkých postupov a usmernení, ktoré oznámi alebo uverejní ECHA a/alebo prípadne EFSA.

6. Ochrana súkromia

- (a) Strana súhlasí (a získala súhlas každej dotknutej osoby), že osobné údaje, ktoré poskytuje, môžu spracúvať zodpovedné agentúry, iné inštitúcie, orgány alebo agentúry EÚ a príslušné orgány členských štátov na účely vykonávania príslušných právnych predpisov a iných relevantných právnych predpisov EÚ a plnenia povinností strany vyplývajúcich z týchto právnych predpisov.
- (b) Strana (a používateľ/-lia) bude požiadaná, aby poskytla určité osobné údaje, napríklad meno, poštovú adresu, e-mailovú adresu a iné údaje, napríklad krajinu, oblasť, ako aj iné požadované informácie.
- (c) Strana musí získať súhlas dotknutej osoby alebo mať iné právne dôvody predtým, ako vloží osobné údaje danej dotknutej osoby do IUCLID Cloud, ako je opísané v oddiele 3 týchto podmienok.
- (d) Zodpovedné agentúry sa zavazujú zabezpečiť právo na súkromie v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725, ktoré sa na ne vzťahuje v oblasti ochrany údajov. Zásady ochrany osobných údajov agentúry ECHA a ďalšie informácie o ochrane osobných údajov nájde strana na webovej stránke agentúry ECHA o ochrane osobných údajov (<https://echa.europa.eu/sk/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection>). Zásady ochrany osobných údajov EFSA a ďalšie informácie o ochrane osobných údajov nájde používateľ na webovej stránke úradu EFSA o ochrane osobných údajov (<https://www.efsa.europa.eu/en/personal-data-protection>).
- (e) Na účely výkonu práv na ochranu údajov alebo v prípade akýchkoľvek všeobecných otázok týkajúcich sa všeobecnej politiky ochrany osobných údajov sa strana (a používateľ/-lia) môžu obrátiť na agentúru ECHA prostredníctvom formulárov na kontaktnej stránke agentúry ECHA alebo úradu EFSA prostredníctvom e-mailu prevádzkovateľa pre daný proces (DATA.Admin@efsa.europa.eu).

7. Vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti a obmedzenie zodpovednosti

- (a) Týmto ustanovením nie je dotknutý článok 340 Zmluvy o fungovaní EÚ, článok 101 REACH týkajúci sa zodpovednosti agentúry ECHA a/alebo článok 47 nariadenia (ES) č. 178/2002 o zodpovednosti úradu EFSA.
- (b) Strana berie na vedomie, že každé využitie akejkoľvek časti služby IUCLID Cloud či spoliehanie sa na ňu sa môže uskutočniť výhradne na jej vlastné riziko. Strana ďalej

berie na vedomie, že používanie služby IUCLID Cloud sa zabezpečuje na báze „TAK, AKO JE“ a „TAK, AKO JE K DISPOZÍCII“, a to bez záruky či akejkoľvek podmienky, či už výslovnej alebo implicitnej.

- (c) Zodpovedné agentúry nepreberajú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek využívanie služby IUCLID Cloud niektorou stranou. Svojím prístupom k službe IUCLID Cloud a/alebo jej ďalším používaním a/alebo poskytovaním hesiel k službe IUCLID Cloud používateľom strana v celom rozsahu nesie zodpovednosť za všetky údaje vložené do IUCLID Cloud. Zodpovedné agentúry nenesú žiadnu (spoločnú alebo jednotlivú) zodpovednosť (či už z dôvodu protiprávneho, zmluvného alebo iného konania) za žiadne nároky za straty alebo náhradu škody akéhokoľvek druhu (priame alebo nepriame, akékoľvek ušlé zisky, straty príjmov, straty predpokladaných úspor alebo straty dobrého mena), ktoré akýmkoľvek spôsobom vyplývajú z používania služby IUCLID Cloud alebo akéhokoľvek súvisiaceho systému či softvéru alebo zo spoliehania sa na ne vrátane nesprávnej manipulácie, opomenutia, nedodania, oneskorenia, nedbanlivého či nepovoleného používania služby IUCLID Cloud alebo registrovaného ID používateľa a používateľského hesla (hesiel) strany.
- (d) Zodpovedné agentúry nepreberajú žiadnu zodpovednosť za presnosť, úplnosť či spoľahlivosť obsahu alebo formátu predložených údajov vytvorených v službe IUCLID Cloud alebo za to, že predloženia údajov spĺňajú požiadavky príslušných právnych predpisov. Strana berie na vedomie, že je jej povinnosťou zabezpečiť presnosť, úplnosť a súlad predložených údajov s príslušnými právnymi predpismi pred prenosom predkladaných údajov do systému REACH-IT, alebo prípadne na portál agentúry ECHA na predkladanie informácií.
- (e) Zodpovedné agentúry nenesú zodpovednosť za žiadne konanie, zlyhanie, bránenie či oneskorenie vo vykonávaní svojich povinností v plnej miere alebo čiastočne podľa týchto podmienok, ak takéto konanie, zlyhanie, bránenie či oneskorenie je dôsledkom príčin, ktoré nie sú pod primeranou kontrolou zodpovedných agentúr. Tieto príčiny môžu zahŕňať napríklad aj udalosti *vis major*, pracovné spory, mechanické zlyhania, počítačové či systémové poruchy a iné poruchy zariadení, poruchy alebo chyby v počítačovom alebo systémovom softvéri, poškodenie počítača z dôvodu nepovolených programovacích postupov, nedostupnosť alebo obmedzenia týkajúce sa komunikačných médií z akéhokoľvek dôvodu, prerušenia dodávok energie, zákony, vyhlášky, nariadenia alebo príkazy nejakej vlády, príslušného orgánu, nadnárodných orgánov alebo súdu či tribunálu a akékoľvek iné príčiny nad rámec kontroly príslušnej zodpovednej agentúry.
- (f) Strana neodvolateľne a bezpodmienečne súhlasí s tým, že bude zodpovedné agentúry (spoločne alebo jednotlivo) brániť, v celom rozsahu ju odškodní a bude ju chrániť pred akoukoľvek zodpovednosťou, škodami, nárokmi, žalobami, nákladmi a výdavkami (vrátane poplatkov za právne služby) na základe alebo v dôsledku prijatia, prevodu, uverejnenia alebo uchovávanía alebo držania akýchkoľvek údajov prostredníctvom služby IUCLID Cloud, alebo ktoré z toho vyplývajú, a/alebo porušenia týchto podmienok stranou a/alebo jej nesprávneho používania služby IUCLID Cloud.

8. Práva duševného vlastníctva a iné vlastnícke práva

- (a) Strana berie na vedomie, že okrem prípadných práv duševného vlastníctva, ktoré strana môže mať vo vzťahu k údajom, sú obsah a materiály služby IUCLID Cloud (vrátane ich organizácie a usporiadania) vlastníctvom agentúry alebo tretích strán a agentúre ECHA alebo tretím stranám tiež prináleží autorské právo, databázové práva, katalógové práva a všetky ostatné práva duševného vlastníctva súvisiace s nimi.
- (b) Strana berie na vedomie, že služba IUCLID Cloud a súvisiace systémy a softvér sú vlastníctvom agentúry ECHA alebo jej poskytovateľov služieb. Strana nesmie zasahovať do služby IUCLID Cloud, nesmie ju upravovať, dekompilovať, vykonávať spätné úpravy

ani inak pozmeňovať službu IUCLID Cloud ani žiadny súvisiaci softvér a nesmie sa pokúsiť získať neoprávnený prístup do žiadnej časti služby IUCLID Cloud. ECHA je oprávnená zamietnuť strane prístup do celej služby IUCLID Cloud alebo do jej časti, ak sa strana dopustí akéhokoľvek uvedeného konania alebo ak má kedykoľvek agentúra dôvodné podozrenie, že strana sa takého konania dopustila alebo sa o to pokúsila.

9. Zmena, prerušenie alebo ukončenie

- (a) ECHA si vyhradzuje právo kedykoľvek meniť alebo prerušiť, dočasne alebo trvalo, službu IUCLID Cloud (alebo ktorúkoľvek jej časť či funkciu), a to po predchádzajúcom oznámení strane, pokiaľ je to možné, resp. bez predchádzajúceho oznámenia, ak toto oznámenie nie je možné. ECHA (sama alebo v mene úradu EFSA) môže kedykoľvek ukončiť alebo pozastaviť prístup strany do celej služby IUCLID Cloud alebo jej časti, pokiaľ to z nejakého dôvodu uzná za vhodné, okrem iného z dôvodu porušenia týchto podmienok alebo akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môže ECHA priebežne stanoviť. Ak je prístup strany do služby IUCLID Cloud ukončený alebo pozastavený, údaje vložené pomocou služby IUCLID Cloud budú uchovávané počas primeraného obdobia.
- (b) ECHA má právo podľa vlastného uváženia dočasne pozastaviť celú službu IUCLID Cloud alebo jej časť na účel modernizácie alebo zmeny služby IUCLID Cloud alebo súvisiacich systémov či softvéru a/alebo obmedziť strane prístup k službe IUCLID Cloud a jej používanie v prípade, ak to považuje za primerane nevyhnutné na prevádzku či údržbu služby IUCLID Cloud alebo súvisiacich systémov či softvéru. ECHA nenesie voči strane ani žiadnej tretej strane zodpovednosť za akéhokoľvek nároky súvisiace s takýmto ukončením, obmedzením alebo pozastavením služby IUCLID Cloud.

10. Rôzne ustanovenia

- (a) Ak sa prijme rozhodnutie, že niektoré ustanovenie týchto podmienok je v istej miere neplatné alebo nevykonateľné, potom bude toto ustanovenie vykladané, chápané a preformulované v rozsahu, ktorý je primerane potrebný na to, aby ustanovenie bolo platné, vykonateľné a aby zodpovedalo jeho pôvodnému zámeru. Každé ustanovenie týchto podmienok je oddeliteľné a ak sa jedno alebo viac ustanovení vyhlási za neplatné alebo nevykonateľné, ostatné ustanovenia týchto podmienok zostanú v plnej miere platné a účinné.
- (b) Zámerom týchto podmienok nie je byť v rozpore so žiadnymi povinnými požiadavkami stanovenými v príslušných platných povinných predpisoch, ani nemajú vylučovať právnu zodpovednosť v záležitostiach, ktoré v rozsahu pôsobnosti takýchto predpisov nie je možné vylúčiť.
- (c) Podmienky sa riadia a vykladajú v súlade so zákonmi Fínska, okrem jeho voľby právnych ustanovení a zásad.
- (d) Akékoľvek nezhody, rozpory alebo nárok vyplývajúce z týchto podmienok alebo s nimi súvisiace, alebo ich porušenie či platnosť, sa budú riešiť na súdoch v Helsinkách vo Fínsku.